

Porównanie tłumaczeń Jana 2:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I [gdy] zabrakło wina mówi — matka — Jezusa do Niego: Wina nie mają.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A gdy zabrakło wina mówi matka Jezusa do Niego wina nie mają
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy zabrakło wina,* matka Jezusa powiedziała do Niego: Nie mają wina. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I (gdy zabrakło) wina, mówi matka Jezusa do niego: Wina nie mają.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A gdy zabrakło wina mówi matka Jezusa do Niego wina nie mają

¹⁾ Brak właściwej oprawy dla uroczystości weselnej mógł się łączyć z roszczeniami nawet finansowymi, <x>500 2:3</x>L.